

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

I

Emnenr. 71

Fylke: Hordaland

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Kvam

Emne: Giftedelig ungdom

Bygdelag: Fystese

Oppskr. av: Jakob H. Vik

Gard: Vik

(adresse): Fystese

G.nr. 42 Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. Ja

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke);

eller farsyster mann: Sjur S. Fystese  
og etter far, f. 1800 og godfar, f. 1826. f. 1863.

SVAR

1 Det var vanlegt, men ved å granske  
attarbøker og gymse slekter so syner  
det seg at frå 1750-1900 so har det  
vore om lag 1 giftnål for året i mellom  
millom Vikoy og Fystese kyrkosokener  
i Kvam Herad d v s om lag  
150 ekteskap med ein frå Kvam sokn i 150 år.

Ellest fukom det einstake  
giftnål med ein partur frå  
andre bygder. Tidre tid reiste dei frå  
Hardanger til Bergen, Haugesund og  
Stavanger med seilfart og raketer.  
I storm og iver vart dei liggjande  
verfast i gymse stadi. Solus var  
Jørgen Freim frå Oda liggjande verfast  
i austavind på Kvamsøy ulfo  
Rykkyl i vintur 1848-50. Ein <sup>del</sup> hadde  
dei burt til Rykkyl. Han var kjend  
med ei jordaggeta der. Vart burtova  
og ~~gitt~~ <sup>gitt</sup> burti sil på garden mda.  
Ein Jørgen S. Rykkyl burti på garden  
nærast Fyksesrud bru på vest og  
sørsida til Fyksesrud bru. I 1848  
var burtel heime i Rykkyl bru.  
Vart utskift og flytt i 1910.

14538

14538

Gomar Skår, - mor-mor mi var frå  
 Søgne ved Kisthausand S. Ho kunde  
 byå brot sin i Skudesunds. Gomar Skår,  
 min morfar, hadde fart og reist  
 med landets varv sørover. Han var  
 kjend med Rakel Sörensdotter Lunde  
 i Skudesunds. Dei var gifti der  
 og ho fylgde mannen heim til Skår  
 i Fylkesrud på Skøyta. Det var i  
 1856 Han var född i 1826 ho i 1828.

2

Dei såg mykje på at eldemannen  
 var av bra folk: Då var det bra  
 3 krigers år 1807-1814 var det ein  
 soldat frå Neshus i Kvam som  
 var kjend med ei húsmandotter  
 kært på austlandet. De soldaten  
 var laga. Dei var trulova. Dei  
 kunde bae skriva og skriv til kvar  
 ande. Etter kriget var dei gifti.  
 Soldaten var jordagut, hadde rett  
 på garden Neshus, men foreldre  
 det han ikkje få garden sidan  
 ho var dotter til ein húsmand.  
 Han fekk bygga eit stykke av  
 garden og var húsmand heile  
 livet. Eit datter <sup>hagot</sup> ~~heira~~ var gift  
 i Ryfylke og ein atleing etter  
 heim i historiegranskaren  
 Ole Berge i Stavange.  
 Han har ein bringklut etter  
 alder si. Bringklutan var  
 avstiva inni med stift paper  
 I eit hal etter molen (Mallett)  
 har han sett at det er eit

Kjolekleser for trulovegstide  
1808-14, som er mytta inni  
denne bringeklutten. Men her har  
ikkje spelt opp bringeklutten for  
å lesa beretning.

Han har fortalt meg dette.

3.

Ja, men var det mange løtter  
i sin heim laut dei yngre gifta  
seg med ein húsmaann, derom  
dei ikkje fekk ein jordamaann  
som hadde gård.

No Malla Krakalidei var  
gardmaansdatter og var gift med  
Svein Krakalidei. Han var dei  
sjømaann. Men det gikk ikkje  
noko bra. So var han húsmaann  
etter faren i Krakalidei. Der al  
dei opp 6 gutar og 2 jenter.

Alli flinke arbeidsfolk. <sup>\*)</sup>

Ein dag for omkring 50 år sidan  
var ho Malla Krakalidei på  
No og kalla flakleivd idag  
med Pernhilda Basen.

Då so ho Malla:

"Din Pernhilda var no húsmaans-  
"datter, men eg var gardmaans-  
"datter, so eg måtte stiga  
"eit trinn ned på eg gifte meg.

Slik var synet ikring 1900.

4

Det var omkring litt for gutar  
og jenter. Men det var yngre  
foreldre som var flinkare  
å få plasser borte sine god

5

Ja ofte.

\*) Etter yngste son deira har eg skrive opp  
húsmaansminne.

6

Ja. og dei rekna offi med eig  
dera slekt. At dei var av godf  
7 folk.

7 Ja. Han gamle Måns - Ola  
på Fyksen hadde 7 døtre.  
Han giftte dei beint alle 7.  
Den som var minst vass (vanna)  
fekk garden på Fyksen. Ein  
stor og god gard.

Den vunnaste var gift med  
Ola E Saldal - i si tid rikkaste  
mannen i bygdi

Ei var gift med Mikjel O Læissa.  
Han forfalde sjølv til sonarson  
sin Mikjel O Læissa 7 1887 dette:

"Ein dag er var til kyrky. ~~so~~ so  
"kom han gamle Måns Ola til meg  
"etter preike og sei: Du for frejga  
"meg medom kyrkja. Han so  
"gjorde. Då sa han: Ei har  
"ella deg na Anna <sup>1817-1901</sup> datter mi  
"til kona at deg. Ho er ei god  
"gjenta som det vil verta val  
"hjelpen med. Du for frejga  
"på det." Han so gjorde. Tala  
"med gjenta. Dei vart tiloren  
"og gift. Dei livde hekklelegg  
"barnen i over 59 år.

8

Levenes krok er god kjennet.  
Det var nær to systkenn  
giftte seg med to andre systkenn  
Det er fleire slike døme i vår  
bygdi. 7 1927 var er sjølv  
ei sovre krusleup i Klyne

4

14588

du 2 par hved, brúslauþ  
samt lagur. Men oft so  
hved lei brúslauþ þvar for  
seg, og var det tilik aldu so  
var det gæm fleiru á millom.  
9.

Det kúndu vera for á halpa þá  
meðlem eller á arika þin.  
Men stjófólk hadde for vis  
á reisa þá gisna til slíkt  
vár og háust. Var det so gífti =  
fudig úngdom i heimen so  
kom lei samann, var kúndu  
og sedan tillova og gífti.

Det var ogso til stjófólk for ekki  
Det H serleg sínskiedr eller som  
har so stórk atarkúndu.

10

Þremmingar og firmemmingar  
gífti sovt goft. Var det  
systkinuborn so var dei meir  
vársame, serleg on det var  
ein veikskap í slíkt. Þú  
var redur af veikskapen  
kúndu þá stórkare tilslag  
med gíftarmál millom systkinu-  
born. Serleg var dei redur for  
sinnsjúkdom. Þú hadde fleiru  
domi þá kóleis dunn sjúkdomen  
útarða. Þetta H fortalt af  
godfar (farfar) min f. 1826 dod  
1930 = 103 73 ár gamal.

11

Nei, det var líkt.

12

Ja. Godfar min f. 1826 og bros  
hans hadde foreldr. etthótt 2 systu.

til kom. Den eine skulde få garden  
og den andre skulde koma til Vik som  
gardkona. Men bae gutane lika  
ikkje gjentene. Det vart da' same  
am å gjea trulovingi ominkje.

Ein kveld tok dei med seg fyrste-  
gävana, gikk til Skälheim og  
slo opp, eller fekk trulovingi gjort  
om ikkje.

"Ey har aldri gått so lett heimetter  
Ståna som den kvelden". Sa  
han Godar. Sidan spurde dei ikkje  
foreldri, men bae fekk seg gode  
gilde ekkemakar og levde  
vel og tilkulegt ikkop i mange  
år.

13.

Nei.

14

Ja, det var stundom at  
skyefolk hylete til.

15.

Ukjent, men det var ofte  
at unggutane gjorde prebba for  
friaren, td. drog båten oppe  
ein åker, eller oppi tunet ol

16

Nei.

17.

Ja. Dismenn og strandsefjara.

18.

Entjer stod friare, men dei  
var so etterspurde at dei trong  
ikkje fria sjaloe. Der haant  
at det var ordna med ny  
mann, for den fyrste var  
komen på kyrkjegarden

14588

Ja, og det kunde at dei valde engjor med gard eller eldre gjenster med eiendel pengar, men det var no undantak.

Ikring 1700 var det ein 25 års gut som giftte seg med enka på Sandvæn Ho hadde noku datter som alle var eldre enn 25 år.

Om noku år døyde kona. Då giftte mannen seg oppatt i 1715 med ei ung jente og fekk ein heile flokk barn totalt.

Eit anna døme frå 1860 år.

Odelsguten på ein bra gard vilde ikkje overtake farsgarden då det var so stor skuld. Odelsguten hadde stor larehug og vilde på lovarskute. Han fekk dei verta om ei eldre jente lenger inne i fjorden som hadde bra med pengar.

Han frå, fekk ja, giftte seg og reiste på lovarskute. Kona var med og koke mat og stelle huset.

Han var ein utle på flink lovar ein av dei beste i bygdi på lange tider.

Då han giftte seg var han 23 år Ho var 42 år.

20

Som smågut hadde eg av tenestjentene våre at det fortalde om korleis ein kunde få få sjå den som skulde verta mann, men eg minnest ikkje dette so at seg kan gjeva det alt.

14588

22

At det var overfri

23

Ja. Og kunde det nok  
ganger so tok folk seg tanker  
og laga ut parfolk av dei.

## II

### Nattefriing

24

Friing 1910 - 1915.

25

Han gikk på tursko.

26.

Mysje av gutane gikk på  
tursko. Men var det mein  
alvor eller meineng med det. 50  
sa folk at han var på friing.

27

Dei kunde vera 1. 2. 3 goppler  
4-5 ilag

28

Ja.

29

Dei kunde vera på ein gard  
og på 2 eller 3 gardar etter  
som det hörde

30.

Ja.

31

Nei. det var som regel på  
laundagskveldane, og so i dei  
store høgtidene - Jul-  
paske og Kvitsankhelg.



~~32~~ 32.  
Ja.

33

Ja, dei gikk saman.

34

Tredagskvedane hadde tues-  
gjentene fri eller at dei var  
ferdige med flokkestellet. Etter  
kvedsmaten reiste dei då til  
Soterveilla.

35

Ja laurdagskvedane sjå svar 31.

36

Ja, det soude seg ikkje  
i veka mellom påmsøndag  
og påskedag, eller når det  
låg lik på garden.

37

Ja det var so ymse.

38

Ja dei prøvte det. Men  
var gjenta trulova i løgn  
so let ho ikkje opp sjolv om  
den rette var med i flakken.  
Men ei stund etter skilde  
gjennhan lag og reiste åleine  
attende til gjenta. Då kom  
han inn.

39

Nei ikkje om det, men eg  
hauk eit vers i 1898 av ein  
som hadde vore på tursko og so  
kom ei gamal gjenta og jaga dei  
vekk. Dei song verset med full:

Av høyhedis opprindin st.

„Pao klutgasund dar bür ei taüs,

„ho d so lita so ei müs,

„ho fare dar a trippa

"Å gūtar a dar itau tal,  
 " dei fare dar i kvar ein sal;  
 " men ein so bare lyse.  
 " Men ho, Gamlo,  
 " Helt og hinkjå,  
 " grunn og spinkjå,  
 " Kjame nakjå  
 " Ut a spyre kven  
 " So kraka."

40

41 Ja.

Som regel so rekna dei med dette som sjålosagt.

42

Det var so ymse.  
 Einhel let opp med ringory.  
 Andre gjorde seg meir kostbare,  
 og andre let ikkje opp anna  
 for den ene.

43

Ofte hadde dei ingen ting,  
 men i dei store høytider  
 hadde dei gjerne i flaska  
 brennevin i hamma

44

I Joli hadde guttene  
 ofte brennevin, netur og kringel.

45

Kjennes ikkje til det.

46

Det var so ymse  
 hadde dei store planar, var  
 det å koma inn, prata  
 litt å fara vidare.  
 Var dei berre på ein plass so  
 stogga dei litt lenger.

47.

Som regel ikkje.

48

Han kom etter at flokken  
var yngre, eller ein annan  
kveld.

49

Ja.

50

Likkil giftermålet.

51

Ho kunde geva han eit klokke-  
band laga av hennar eige hár.  
Eller eit par utsanna bukse-  
selar, ei liti rúnd sydd púta  
til å hengja lúmmeklokka på o.l.

Han kunde geva henne ein  
spegel, ei bok, ei øska til å  
ha syljer i o.l.

52.

Når flokken fekk vita at  
ein gut bene gikk til ei jente  
so laga strådyr dei sagmjøl frå  
heimen hans til den jenta var.  
Stundom heldt dei bjalleleik eller på  
men ikkje alltid.

53.

Det var gutane i grendi,  
eller i grendene i norderen

54

Nokre vart harme og sinna.  
Andre tok det med god hui  
og takka for at dei hadde  
omsitt for dei. Andre var tidleg  
oppe og sopa sagmjølet vekk eit

Stykket fra huset, slik at det  
kunne villeia ukjente folk

55

Ja det var også so ymse  
omlag som varet til  
spørsmål 54.

56.

Ofte var det slik, men det  
førte også til at det var  
heilt slutt etter strøkingi.

Idi fleste tilfelle var det  
då tydelig trulova.

57.

Då kom friaren som regel  
åleine, men stundom kunde  
han ha sin beste ven med.

### III

Andre måtar som førte ung-  
domen saman slik at dei hadde  
kvarandre å kjenne.

58

Som regel ikkje, utan dei  
hadde eit sers vrend.

59

Ikkje vanlegt kyrkjesundagar.

60

Ikkje vanlegt. Det kunde  
vera ei høgskule eller  
preiki, når dei åt mista for  
dei tok på heimveg.

61

Regelen var at gutane  
tok oppskutt, men som

úndansk, når gúten var  
flær og lík tillak & sókið  
nok gæta ta saki i eigi  
hand og felk túlovingi  
ordna.

62.

Det hadde dei nok, men  
eg har aldri hørt noko ser  
men dei künde no gæra ei  
sers beina at viðkunda  
slik at berre den ho hadde  
godt æiga til merke det.

63

Nei.

64

Ja. Midt millom Þorsmyr  
og Gæsbæ - Kyrja. er Þolna -  
Kelli. Det er ein heilur  
albued regn. Du künde dei  
selja túr i regner og kulla  
og eta mesta si. Ðá hadde  
dei iunge höve á samlast i  
einu undu og prata saman  
og gæstast. Þu. m. og varf  
saki künde med meglum  
frá aðru gævdu. som gæll  
sanne regn.

65

Nei iunge som eg har hørt

þú künde anna i þúðlaup  
elkri av parit & vègdi  
i Kyrja. Ðá var det  
gæll, þúðlaup dæms albued  
kæstóki medan gæstun

14588

Jemma mat og drikkna fór  
dei tok på heimvegen og  
Kappraingzi tok til.

14

## B. Gjestebod med eldre.

67

Vanleg gjestebod i julehelgi.  
So var det gammal sadvanu  
á reisa på gjestung til  
norr slektningar tvö gongur  
fór árið, vár og haust.  
Til min fjernu slektningar  
ein gong fó- árið.

Í barnedög var det þennu  
dei norasti slektningar og  
fadranu som var með.

Det kundu vera iundantall  
með stórt gjöldu, desum  
jorðagötum komu eftir ein  
heil flakka gjentu. Þá var  
det elstha stas.

Í grauferd var det fastu  
vissu reglar. Dei bad slíku  
og allu í túnit þu dei var  
og so eit eller tvö frá kvart  
brútt í dei aurot túni þá  
garden.

Þá stóru gædar var det  
öftu 2 og þu túni.

68  
Vid borðsata sat dei eldre  
mennu með langbordit. Þu s  
alle giftu mannfólk.  
Konuina, þus dei giftu mennu

14588

sal med tverbordet langs glasert.  
 Ungdomen sal med tverbordet  
 langs öre veggur. Var det ikkje  
 plass åt ungdomen i storstova  
 full dei plass i karstova og  
 det lika dei svært godt. Då var  
 det tiv og hegnad, sjølv i  
 gravferd.

Del laga seg sjølv. Del  
 var gjerne like som tok på  
 seg å ordra del, men har  
 aldri hørt dei drog til om det.

70  
 Del er 60-70 år sidan del  
 var slutt i vår byggd,  
 men i gravven er dei i  
 bruk enda.

Sjå Hardangerfol for 1958  
 der er eit brudlag skildra  
 av Svein Hovet.

71  
 Veit ikkje

72  
 Ukjent.

73  
 Dei malte jockla av  
 saum alskanten eller  
 kenga.

74. C. Rudor høve

Ja, som offaste  
 Var det hestekking  
 so var det som regel

dans etterpå.

75.

Det kunne og ikke til

76.

Nei

77

Fell beint

78

- Ja, men det var bare ungdomar som sneysa det til.

79

Har ikkje hørt noko  
sies namn på vettla.

D. Samkomer  
du ungdommen var mest for  
seg selv.  
og ten sumaren.

80

Ja.

81

Gutane eller ein av dei fekk  
veta det og då kom dei då  
det leid på kvelden og hadde  
spellemann med seg.

82

Der var real og det var  
hønsbondsfolket som gav den.  
Det var sjølvsagt, og een  
kvinde som sad vakt utlura  
det som ein del av lomi

83

Det var gjevne på garden  
og gjevne litt vedare.



Det gjekk på omgang i  
grendi

84

Ja. det var soteveitla om  
fredagskveldane.

85

Det var song, samtale,  
forteljing og etter at gutane  
kom var det dans

86

Ja det var gjestarehelg.  
Som regel 2 or hege etter  
dei var flytte til fjellstolen,  
og det var ikkje Olsakhelgi.  
Men det var ikkje berre for  
gutane. Cynterka på gardane  
i grendi var også med.

87

Ja dei hadde spilemann  
med. Det var mest dans,  
men også leik på stalsvallen.  
På Ruedal, fjellstolen var  
vart det 1880 dei byggt eit stort  
sal som enda kallast

Nyasalst. Det var 2 bønder  
som leidde salstovp. Dei  
hadde ingen vegg mellom  
salstovene. Derfor var det  
ei stor salstova. Der var det  
alltid dans om kvelden og  
utover natti. Dagen etter  
var det dans og leik på  
stalsvallen. På ruedal med på  
Gullringehaugen, een  
gammel fin leikeplass med flott  
utsyn over Tuffadalen og fjell

18  
ikking. Søndag var det  
yomegraut, spikkkjøt og flatter  
til mat - festmat  
Om søndag so nokstider  
reiste gjestene heimatt

88

Jonsokatta var ungdommen  
sacula på ymse feikeplassar  
t.d. på Jonsokstetto, på  
Siberg, Håmannen eller  
på dansseplassen på Hångam  
eller Lundaeshangeren  
der dei leika, som og dansa.

89.

Dei drog stundom til fylls  
til Kvamudalen for å finne  
Kvanna.

90

Det kunde dei roode til  
Kvamsøy eller Skules-  
halvøya for å finne  
måseegg

91

Dei samlast av og til på  
dei stadene som er nemnde  
på nr 88 og leika og dansa  
for skytteskuset vart lagt  
i 1902 og ungdomskuset i  
1927.

92

Det var aldri eldre folk  
med for å passa på ungdommen  
men det var gjerne litt eldre  
med for å ha noko sjølve.

14588

Ja dei sauleast i tūni og  
prata og hadde gjerne nokre  
smalutar

94

Det var ingen jarnveg-  
stasjon i bygdi vår.  
Og fyre 1900 var det ikkje  
nokre dampbåt, som gikk  
innom Øystese på søndag.  
Men det kunde etter 1900  
at det var søndagsdamp.  
Då sauleast ungdommen og  
sag på dampen.  
Det stod i flakkar kvar for  
seg, men når dei gikk  
derfrå var det gjerne so  
at nokre gutar slo lag med  
gjentane

### b. Om venteren.

95

Ja. Det var saktevittu om  
fredagskveldane i  
venterbidi.

96

Det tok til om høsten  
i november og para te  
pårkebiden då utarbeidet  
tok til.

97

Ja. det gikk på omgang  
men ikkje etter nokre  
fast rita. Det var dei

som bæud til neste gong.

98

Nei. det har eg aldri  
bæust gjer i vår leggd

99

Som nemnt for var det  
liik, moro. song og ofte dans  
tilskilt, då gylade kom.  
"Stille moro" er eit uttrykk  
som høyr enda.

100.

Det hende av og til at det var  
dansenoro i ei stova. Det var  
einskilde bønder som let dei  
tunge få dansa i stova si.  
Skandem var det ein húsman  
som var spelemann og so let  
han dei tunge dansa i  
húsmanusstova medan han  
sjølv spela hardingfela

101.

Ved ein vanleg dans var  
det ikkje mat.

Ellest var det ikkje so stor  
rydding i stova. Det var  
å flytta beint til veggen  
dei ting som stod på galvet

102.

Det var dei gutane som  
var mest huga å få dansen  
egong

103

Gutane betalte spelemannen  
toko andoe tillegg var det  
ikkje i ein vanleg dans

20

14588

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr.

Fylke:

Tilleggsspørsmålnr.

Herad:

Emne:

Bygdelaq:

Oppskr. av:

Gard:

(adresse):

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

104.

SVAR

Nei, det var som før

105

I Kullbakken måttet dei  
ofte. Ogso på isen på  
skeising.

Fyr 1910 var det like skie  
skring med gjenem.

106

Nei det var ingen korbal.  
Kven som vilde kunde vera med

107

Nei

108.

Ljerner ikkje tel noko  
skilnad.

109

Det var i tilfelle religiøse.

110

Ja som ofaste  
IV juleblad

Detle kjennet eg ikkje noko til. Men eg hugsar som smågut i 1890-åri at tenestgjentene tala om noko sovov seg i mellom, men eg fekk ikkje ta i det slik at eg minnest noko no.

128

Ja i Skatåret rekner alle med at gjentene hadde lov å fria

129

Ja det har hendt i Skatåret og andre tider. Eg kjennet vel at kona på fjellgarden Blekel døde. Mannen måtte straks få kvinnfolklyep. Han fekk ta i ei halvgardal jente Brita Steine. Då kona var vel komen i fjordi på kyrkjegarden so sa ho til husbonden at no fekk han anten gifte seg med henne eller so reiste ho.

Han tagg no litt på det. Fekk no tenkja på det og 6 vikor etter første kona døde stod han bryggen med Brita Steine som brur.

Det har vore liknande tilfelle men det gjekk ikkje so fort

11-10-1959